

**Switzerland-Estavayer-le-Lac: Technical testing, analysis and consultancy services**

OJ S 216/2016 09/11/2016

Contract notice

Services

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Office fédéral des routes (OFROU)

Postal address: Place de la Gare 7

Town: Estavayer-le-Lac

NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera

Postal code: 1470

Country: Switzerland

Contact person: 080090-Conservation du patrimoine — F1 — investigations de laboratoires sur ouvrages en béton

E-mail: [marchespublics.estavayer@astra.admin.ch](mailto:marchespublics.estavayer@astra.admin.ch)**Internet address(es):**Main address: <https://www.simap.ch>Address of the buyer profile: [www.astra.admin.ch](http://www.astra.admin.ch)**I.3. Communication**

Access to the procurement documents is restricted. Further information can be obtained at:

[http://www.simap.ch/shabforms/servlet/Search?NOTICE\\_NR=936293](http://www.simap.ch/shabforms/servlet/Search?NOTICE_NR=936293)

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

**I.4. Type of the contracting authority**

Ministry or any other national or federal authority, including their regional or local subdivisions

**I.5. Main activity**

Other activity: Entretien et aménagement RN

**Section II: Object**

---

**II.1. Scope of the procurement****II.1.1. Title**

080090 — conservation du patrimoine filiale 1 — investigations de laboratoire sur ouvrages en béton — région UT II — période 2017-2021 (ID 4327).

**II.1.2. Main CPV code**

71600000 Technical testing, analysis and consultancy services

**II.1.3. Type of contract**

Services

**II.1.4. Short description**

Afin de planifier les interventions nécessaires pour assurer la sécurité et la durabilité des infrastructures autoroutières, la surveillance des ouvrages est primordiale afin de détecter les dégradations et d'en apprécier l'intensité.

Les prestations d'investigation de laboratoire sur ouvrages en béton comprenant les principales étapes suivantes font l'objet du présent marché:

- Prélèvements in situ de carottes ou de mouture de béton
- Réalisation d'essais in situ: contrôle de béton frais, essai de résistance à la traction, essai de pelage de LBP, etc.
- Essais de laboratoire courant comme résistance à la compression, module d'élasticité, résistance au gel, teneur en chlorure, etc.
- Mesures in situ de l'enrobage des armatures, du potentiel, etc.
- Rapport de synthèse des essais et analyses effectuées; évaluation de l'état; proposition de réparation

Le mandat porte sur des investigations sur les ouvrages en béton des routes nationales. Les ouvrages concernés sont notamment des ponts, passages supérieurs, passages inférieurs, tunnels, murs de soutènement, voûtages de cours d'eau, bassins de traitement des eaux de chaussées (p. ex. déshuileur, séparateur, ...), parois de protection anti-bruit.

#### **II.1.5. Estimated total value**

#### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

### **II.2. Description**

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera

Main site or place of performance: Le lieu d'exécution des prestations se fait sur site (Périmètre F1 — Région UT II: N01 — N05 (km 0 à km 4.57) — N09 — N12) et à la filiale F1 de l'OFROU à Estavayer-le-Lac (séances).

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Afin de planifier les interventions nécessaires pour assurer la sécurité et la durabilité des infrastructures autoroutières, la surveillance des ouvrages est primordiale afin de détecter les dégradations et d'en apprécier l'intensité.

Les prestations d'investigation de laboratoire sur ouvrages en béton comprenant les principales étapes suivantes font l'objet du présent marché:

- Prélèvements in situ de carottes ou de mouture de béton
- Réalisation d'essais in situ: contrôle de béton frais, essai de résistance à la traction, essai de pelage de LBP, etc.
- Essais de laboratoire courant comme résistance à la compression, module d'élasticité, résistance au gel, teneur en chlorure, etc.
- Mesures in situ de l'enrobage des armatures, du potentiel, etc.
- Rapport de synthèse des essais et analyses effectuées; évaluation de l'état; proposition de réparation

Le mandat porte sur des investigations sur les ouvrages en béton des routes nationales. Les ouvrages concernés sont notamment des ponts, passages supérieurs, passages inférieurs, tunnels, murs de soutènement, voûtages de cours d'eau, bassins de traitement des eaux de chaussées (p. ex. déshuileur, séparateur, ...), parois de protection anti-bruit.

#### **II.2.5. Award criteria**

Criteria below

Cost criterion - Name: Voir point 4.5 de la publication Simap, autres indications / Weighting: 1

#### **II.2.6. Estimated value**

#### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 01/04/2017 End: 31/12/2021

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Les dates de début et de fin du marché sont provisoires.

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

### **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

#### **III.1. Conditions for participation**

##### **III.1.2. Economic and financial standing**

List and brief description of selection criteria:

Les attestations / confirmations suivantes doivent être déposées en même temps que le dossier de l'offre à moins que cela ne soit spécifié autrement; à défaut, l'offre ne sera pas examinée:

Q1 Capacité technique

Q1.1: Référence du soumissionnaire relative à des prestations de complexité comparable, indiquant la période, le montant de la rémunération, les travaux exécutés / les prestations effectuées et l'interlocuteur (mandant) autorisé à fournir des renseignements.

Q1.2: Certificat d'accréditation STS du laboratoire d'essais valable indiquant les domaines de compétence de l'accréditation. Les domaines de compétence doivent correspondre aux investigations nommées dans le descriptif de l'offre. En cas d'association, tous les partenaires doivent fournir cette preuve. En cas de sous-traitance, le sous-traitant doit aussi fournir cette preuve.

Q1.3: Registre d'accréditation STS couvrant au minimum les essais suivants:

— Béton (durci) — Résistance à la compression des éprouvettes — SN EN 12390-3 resp. SIA 262.253

— Béton (durci) — Détermination de la résistance au gel et aux sels — SIA 262/1 annexe C resp. SN 505 262/1

— Béton (durci) — Détermination du module d'élasticité — SIA 262/1 annexe G resp. SN 505 262/1

— Béton (durci) — Détermination de la résistance au gel — Cementbulletin 10/86

— Structures et éléments en béton — Mesurage du taux de chlorure d'un béton durci —

Produits et systèmes pour la protection et la réparation des structures en béton — SN EN 14629 resp. SIA 262.496

— Béton (durci) — Analyse microscopique détaillée de la structure et examen des dégâts —  
Procédure interne

Les preuves de registre d'accréditations peuvent être apportées par un sous-traitant.

Q1.4: Liste des sous-traitants et pourcentage de la prestation fourni par ceux-ci, ne pouvant au total dépasser les 50 % du montant offert. Les investigations effectuées par des sous-traitants doivent être spécifiées dans le devis descriptif.

Q2 Capacité économique et financière

Q2.1: Le chiffre d'affaires annuel est supérieur au double du montant annuel du marché.

Q2.2: Déclaration volontaire du soumissionnaire (signée): La déclaration volontaire du soumissionnaire est intégrée dans le document de l'offre.

Q2.3: Extrait(s) du registre du commerce ou, pour les sociétés ayant leur siège à l'étranger, attestation(s) analogue(s) (plus récents que trois mois par rapport au délai de dépôt de l'offre)

Q2.4: Attestations à remettre après la remise de l'offre par le soumissionnaire sur demande du mandant dans un délai de 7 jours:

\* extraits du registre des poursuites (plus récents que trois mois par rapport au délai de dépôt de l'offre);

\* justifications des paiements actuels pour AVS/AI/APG/AC ainsi que SUVA et AFC;

\* justifications des paiements actuels pour la LPP;

\* attestation d'assurance resp. pour les groupements l'engagement d'une assurance couvrant les sommes exigées.

### **III.1.3. Technical and professional ability**

List and brief description of selection criteria:

Toutes les entreprises économiquement et techniquement aptes à assumer le mandat et apportant la preuve de leur aptitude sont invitées à déposer une offre en francs. Les critères d'aptitude sont les suivants:

Q1: Capacité technique

Q2: Capacité économique et financière

Les critères de qualification ne doivent pas être remplis par chaque partenaire, mais par l'association, à moins qu'une exigence ne se réfère expressément aux partenaires individuellement.

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Description**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

#### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

#### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

### **IV.2. Administrative information**

#### **IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

Date: 14/12/2016 Local time: 23:59

#### **IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

#### **IV.2.4.**

## Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

French

### IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 19/12/2016 Local time: 23:59

Information about authorised persons and opening procedure: La date de l'ouverture des offres est provisoire. L'ouverture des offres n'est pas publique. Les soumissionnaires reçoivent simplement un procès-verbal anonyme d'ouverture des offres.

## Section VI: Complementary information

---

### VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

### VI.3. Additional information

Des offres partielles ne sont pas admises.

Conditions pour les pays n'ayant pas adhéré aux accords de l'OMC: aucunes.

Conditions générales: Selon le projet de contrat prévu.

Négociations: Sont réservées.

Conditions régissant la procédure: Le pouvoir adjudicateur adjuge des marchés publics pour des prestations en Suisse uniquement à des adjudicataires qui garantissent le respect des dispositions sur la protection des travailleurs, les conditions de travail et l'égalité de salaire entre hommes et femmes.

Autres indications: 1) Critères d'adjudication Liste des critères d'adjudication: (selon manuel sur les marchés publics). C1 prix [60 %] preuves: — Devis descriptif éléments de jugement: le prix considéré pour l'évaluation est le montant de l'offre (rémunération nette) avec rabais, sans escompte et sans TVA, après contrôle par le mandataire du MO et correction des erreurs manifestes et/ou arithmétiques. L'évaluation des prix se fait selon la méthode suivante: La note maximale (5) est attribuée à l'offre révisée au prix le plus bas. Les offres, dont le prix est supérieur de 100 % ou plus à celui de l'offre la plus basse, obtiennent la note 0. Entre deux, l'évaluation est linéaire et tient compte des centièmes. C2 analyse des tâches et proposition de la marche à suivre, organisation du soumissionnaire [30 %] preuves: — proposition de mise en œuvre des investigations mettant en avant l'engagement des ressources et moyens — Organigramme fonctionnel avec le nombre de personnes pour les différentes tâches éléments de jugement: — description et pertinence de la mise en œuvre des investigations — Organisation interne, interactions avec le mandant et les tiers, répartition des tâches et des responsabilités. — Qualité de l'offre en général (forme et rigueur, précision, clarté des documents) C3 compétences et références du responsable du mandat [10 %] preuves: — une référence pour un projet de complexité similaire — CV professionnel de la personne (diplômes, attestations, projets de référence) éléments de jugement: — Adéquation du projet de référence en relation avec le marché (référence et CV): complexité du mandat, fonction dans le mandat, statut du mandat (en cours, terminé, actualité de la référence, domaine (S) concerné(s) par le mandat. — Formation de base et continue ou membre de commissions d'expert en relation avec les domaines concernés par le projet ainsi que les expériences professionnelles. Evaluation des critères d'adjudication autre que le critère du prix: L'évaluation est toujours indiquée au moyen des notes 0 à 5: 0 = évaluation impossible; aucune information 1 = Critère très mal rempli; informations insuffisantes et incomplètes 2 = Critère mal rempli; informations sans lien suffisant avec le projet 3 = Critère rempli de manière normale, moyenne; qualité moyenne correspondant aux exigences de l'appel d'offres 4 = Critère bien rempli, de manière satisfaisante; bonne qualité 5 = Critère très bien rempli de

manière très satisfaisante; excellente qualité, contribution très importante à la réalisation de l'objectif Calcul des points: Somme de toutes les notes multipliées par leur pondération (maximum de points possible: note 5 x 100 = 500 points) Les décimales doivent être prises en compte dans le cadre de la multiplication par la pondération du critère concerné. 2) Visite des lieux Aucune visite des lieux n'est prévue. 3) Rémunération des offres, restitution des documents L'élaboration des offres n'est pas rémunérée. Les dossiers d'offre ne sont pas retournés. 4) Adjudication des prestations L'adjudicataire n'a aucun droit à une adjudication complète des prestations mises en adjudication. 5) Obtention des pièces du dossier Les pièces peuvent être consultées exclusivement sur simap ([www.simap.ch](http://www.simap.ch)) jusqu'au délai du dépôt des offres (14.12.2016). 6) Réserve Le marché sera octroyé sous réserve de la maturité du projet et/ou de la disponibilité des crédits. 7) Manuel sur les marchés publics, routes nationales, OFROU Le manuel sur les marchés publics, Routes nationales, OFROU est la base pour les procédures d'acquisition. Le manuel peut être téléchargé sur le site: [www.astra.admin.ch/dienstleistungen](http://www.astra.admin.ch/dienstleistungen). 8) Exclusion, préimplication Helbling Beratung + Bauplanung AG, Zürich qui a collaboré à l'élaboration des documents d'appel d'offres est exclu de la présente procédure.

Indication des voies de recours: conformément à l'art. 30 LMP, la présente publication peut être attaquée, dans un délai de 20 jours à compter de sa notification, auprès du tribunal administratif fédéral, case postale, 9023 Saint-Gall. Le mémoire de recours, à présenter en 2 exemplaires, indiquera les conclusions, motifs et moyens de preuve et portera la signature de la partie recourante ou de son mandataire; y seront jointes une copie de la présente publication et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles. Délai de clôture pour le dépôt des offres / remarques: délais spécifiques et exigences formelles: dossier complet sur support papier (2 exemplaires) et numérique sur 2 clés USB dans une enveloppe cachetée portant le numéro / l'intitulé officiel du projet « 080090 — Conservation du patrimoine Filiale 1 — Investigations de laboratoire sur ouvrages en béton — Région UT II — Période 2017-2021» avec la mention «Ne pas ouvrir, documents d'appel d'offres». En cas d'«envoi postal (au moins en courrier A), le timbre postal ou le code barres de l'office de la Poste suisse ou du bureau de poste étranger officiellement reconnu déterminent si le délai de remise est respecté (l'«affranchissement effectué par les entreprises n'est pas considéré comme un timbre postal). En cas de remise en mains propres, l'offre doit être déposée à la loge de l'OFROU, filiale d'Estavayer-le-Lac, au plus tard dans le délai indiqué ci-dessus, pendant les heures d'ouverture (horaires: 8:00 — 12:00 et 13:30 — 17:00), contre remise d'un accusé de réception (adresse au point 1.2). Les offres reçues par fax ou par courriel ne seront pas prises en compte. Dans tous les cas, il incombe au soumissionnaire d'apporter la preuve qu'il a remis son offre dans les délais. Les offres déposées hors délai ne sauraient être prises en considération et sont renvoyées à leur expéditeur sans avoir été ouvertes.

Publication de référence nationale: Simap de la 4.11.2016, doc. 936293.

Délai souhaité pour poser des questions par écrit: 21.11.2016.

#### **VI.4. Procedures for review**

##### **VI.4.1. Review body**

Official name: Bundesverwaltungsgericht

Postal address: Postfach

Town: Saint-Gallen

Postal code: 9023

Country: Switzerland

##### **VI.5.**

**Date of dispatch of this notice**

04/11/2016